

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle		Per la Direttrice dell'Ufficio Bilancio e Appalti Für die Leiterin des Amtes für Haushalt und Vergaben IL VICESEGRETARIO GENERALE/DER VIZEGENERALSEKRETÄR	
Capitolo/Kapitel	Esercizio/Finanzjahr	Trento, Trient	

**CONSIGLIO REGIONALE
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELL'UFFICIO DI
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS
DES PRÄSIDIUMS**

N. 14/2023

Nr. 14/2023

SEDUTA DEL

SITZUNG VOM

29.03.2023

Presidente
Vicepresidente vicario
Vicepresidente
Segretaria questora
Segretario questore
Segretario questore

Josef Nogger
Roberto Paccher
Luca Guglielmi
Paula Bacher
Marco Galateo
Devid Moranduzzo

Präsident
Stellv. Vizpräsident
Vizepräsident
Präsidialsekretärin
Präsidialsekretär
Präsidialsekretär

Assiste il
Segretario generale
del Consiglio regionale

MMag. Jürgen Rella

Im Beisein des
Generalsekretärs des
Regionalrates

Assenti:

Abwesend:

<p>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</p> <p>Ratifica del Decreto del Presidente del Consiglio regionale 28 febbraio 2023, n. 9 (inquadramento sig. "Omissis")</p>	<p>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</p> <p>Ratifizierung des Dekretes des Präsidenten des Regionalrates Nr. 9 vom 28. Februar 2023 (Einstufung Herrn „Omissis“)</p>
--	--

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL
CONSIGLIO REGIONALE

Considerate le necessità derivanti dal regolare svolgimento dell'attività istituzionale del Consiglio regionale che determinano il possibile ricorso a decreti di urgenza del Presidente del Consiglio al fine di provvedere, nell'immediatezza, all'adozione di atti che per la loro urgenza non possono essere rinviati alla seduta dell'Ufficio di Presidenza e la cui mancata adozione determinerebbe un potenziale grave danno;

Visto il testo coordinato del Regolamento organico del personale del Consiglio regionale, approvato con decreto del Presidente del Consiglio regionale 2 gennaio 2023, n. 1;

Visto l'art. 5, comma 5, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3, il quale prevede che vengono definiti con Regolamento, previa informazione alle Organizzazioni Sindacali, i criteri e le modalità di ricorso alle diverse forme di accesso all'impiego in Regione, fra le quali la mobilità fra l'Ente e gli altri Enti pubblici;

Visto il Regolamento previsto dall'art. 5, comma 5, della citata legge regionale e, in particolare, l'art. 10, comma 2, ai sensi del quale "È altresì consentita la copertura di posti vacanti in organico mediante passaggio diretto di dipendenti di altre Amministrazioni appartenenti alla corrispondente posizione professionale, previa domanda di trasferimento e relativo consenso dell'Amministrazione di appartenenza";

Visto l'art. 10, comma 4, del citato Regolamento, il quale prevede che "al personale inquadrato nel ruolo unico del Consiglio regionale ai sensi del comma 2 del medesimo articolo si applicano le disposizioni di cui ai commi 2, 3 e 4 dell'art. 9";

Visto inoltre l'art. 9, comma 2, come modificato con la deliberazione dell'Ufficio di

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Hervorgehoben, dass es ausgehend von der Notwendigkeit, die ordnungsgemäße Abwicklung der institutionellen Tätigkeit zu gewährleisten, möglich ist, mittels eines im Dringlichkeitswege erlassenen Dekretes des Präsidenten des Regionalrates die notwendigen Akte zu erlassen, für die aus Gründen der Dringlichkeit nicht die Abhaltung einer Präsidiumssitzung abgewartet werden kann, da ein fehlender Erlass derselben gegebenenfalls einen großen Schaden verursachen könnte;

Nach Einsicht in den mit dem Dekret des Präsidenten des Regionalrates Nr. 1 vom 2. Jänner 2023 genehmigten koordinierten Text der Personaldienstordnung des Regionalrates;

Nach Einsicht in den Art. 5 Absatz 5 des Regionalgesetzes Nr. 3 vom 21. Juli 2000, welcher vorsieht, dass die Kriterien und die Modalitäten hinsichtlich der verschiedenen Arten des Zugangs sowie die Verfahren für die Einstellung von Personal bei der Region, darunter auch die Mobilität zwischen der Region und den anderen öffentlichen Körperschaften, mit Verordnung festgelegt werden, nachdem die Gewerkschaften informiert worden sind;

Nach Einsicht in die von Art. 5 Absatz 5 des besagten Regionalgesetzes vorgesehene Verordnung und vor allem in den Art. 10 Absatz 2, dem zufolge „weitere die Besetzung von Planstellen durch direkten Übergang von Bediensteten anderer Verwaltungen erlaubt ist, die in der entsprechenden Berufsklasse eingestuft sind, einen Antrag auf Versetzung gestellt und die diesbezügliche Zustimmung ihrer Verwaltung erlangt haben“;

Nach Einsicht in den Art. 10 Absatz 4 der besagten Verordnung, der vorsieht, dass „für das im Sinne von Absatz 2 desselben Artikels in den Einheitsstellenplan des Regionalrates eingestufte Personal die Bestimmungen laut Art. 9, Absatz 2, 3 und 4 gelten“;

Nach Einsicht ferner in den Art. 9 Absatz 2, wie er durch Beschluss des

Presidenza 22 dicembre 2020, n. 63, ai sensi del quale “in caso di trasferimento il rapporto di lavoro continua, senza interruzione, con l’amministrazione di destinazione e che al dipendente è garantita la continuità della posizione pensionistica e previdenziale e che l’inquadramento avviene secondo i criteri stabiliti dall’articolo 9-bis”;

Visto l’art. 31 del contratto collettivo di lavoro 27 ottobre 2009, come modificato dall’Accordo per il rinnovo del contratto collettivo riguardante il personale dell’area non dirigenziale del Consiglio regionale del 16 novembre 2021, il quale prevede, in relazione all’istituto della mobilità inter-Enti, che “il dipendente è inquadrato nella posizione economico-professionale e profilo professionale corrispondenti alla qualifica e profilo rivestiti presso l’ente di provenienza all’atto del passaggio”, e che “ove non esista corrispondenza di profilo, l’inquadramento è effettuato nel profilo corrispondente alle funzioni svolte presso il Consiglio regionale” e ancora che “al dipendente spetta il trattamento economico previsto per la posizione economico-professionale d’inquadramento presso il Consiglio regionale con riconoscimento dell’anzianità maturata presso l’ente di provenienza sia ai fini giuridici che della progressione economica, oltre alle eventuali indennità spettanti a norma di contratto”;

Visto l’accordo per il rinnovo del contratto collettivo riguardante il personale dell’area non dirigenziale del Consiglio regionale biennio economico 2016-2017 - triennio giuridico 2016-2018 sottoscritto in data 2 maggio 2018;

Visto l’accordo per il rinnovo del contratto collettivo riguardante il personale dell’area non dirigenziale del Consiglio regionale per il biennio economico 2016 - 2017 e triennio giuridico 2016 - 2018 sottoscritto in data 16 novembre 2021;

Präsidiums vom 22. Dezember 2020, Nr. 63 geändert wurde, dem zufolge im Falle einer Versetzung Folgendes gilt: „Das Arbeitsverhältnis wird ohne Unterbrechungen mit der Verwaltung, zu der der Betroffene versetzt wird, fortgesetzt; die Weiterentrichtung der Leistungen zu renten- und fürsorgerechtlichen Zwecken wird gewährleistet; die Einstufung erfolgt gemäß den im Artikel 9-bis festgelegten Kriterien“;

Nach Einsicht in den Art. 31 des Tarifvertrags vom 27. Oktober 2009, wie er durch das Abkommen für die Erneuerung des Tarifvertrages betreffend das Personal des Regionalrats, ausgenommen die Führungskräfte, vom 16. November 2021 geändert wurde, welcher in Bezug auf die Mobilität zwischen den Körperschaften vorsieht, dass „der Bedienstete in die Berufs- und Besoldungsklasse sowie in das Berufsbild eingestuft wird, die dem in der Herkunftskörperschaft bekleideten Funktionsrang und Berufsbild zum Zeitpunkt des Übergangs entsprechen“ und dass, „sofern keine übereinstimmenden Berufsbilder vorhanden sind, die Einstufung in das Berufsbild erfolgt, das den beim Regionalrat ausgeübten Aufgaben entspricht,“ und weiters, dass „dem Bediensteten die für die Berufs- und Besoldungsklasse, in der er beim Regionalrat eingestuft ist, vorgesehene Besoldung zusteht. Neben den eventuellen tarifvertraglich zustehenden Zulagen wird das bei der Herkunftskörperschaft angereifte Dienstalter sowohl für die dienstrechtlichen Zwecke als auch für die Zwecke der Gehaltsentwicklung anerkannt“;

Nach Einsicht in das am 2. Mai 2018 unterzeichnete Abkommen zur Erneuerung des Tarifvertrages für das Personal des Regionalrats, ausgenommen die Führungskräfte - Zweijahreszeitraum 2016-2017 für den wirtschaftlichen Teil und Dreijahreszeitraum 2016-2018 für den rechtlichen Teil;

Nach Einsicht in das am 16. November 2021 unterzeichnete Abkommen zur Erneuerung des Tarifvertrages für das Personal des Regionalrats, ausgenommen die Führungskräfte - Zweijahreszeitraum 2016-2017 für den wirtschaftlichen Teil und Dreijahreszeitraum 2016-2018 für den rechtlichen Teil;

Visto il decreto del Presidente 23 febbraio 2021, n. 5 con il quale, per ragioni di necessità ed urgenza, è stato disposto l'accoglimento in posizione di comando a decorrere dal 1° marzo 2021 per la durata di un anno del signor "Omissis", dipendente del Consiglio provinciale di Bolzano, salvo ratifica del provvedimento da parte dell'Ufficio di Presidenza;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 8 marzo 2021, n. 12 recante "Accoglimento in posizione di comando presso il Consiglio regionale di un dipendente del Consiglio provinciale di Bolzano – ratifica del decreto del Presidente del Consiglio regionale n. 5 del 23.02.2021" con il quale è stato ratificato il suddetto decreto del Presidente n. 5/2021 confermando l'accoglimento in comando del signor "Omissis";

Visto il decreto del Presidente 24 febbraio 2022, n. 4 con il quale, per ragioni di necessità ed urgenza, è stata disposta la proroga dell'accoglimento in posizione di comando del signor "Omissis" per la durata di un anno, e pertanto fino al 28 febbraio 2023, salvo ratifica del provvedimento da parte dell'Ufficio di Presidenza;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 24 marzo 2022, n. 11 con la quale è stato ratificato il suddetto decreto del Presidente n. 4/2022;

Vista la nota prot. CRTAA n. 415 del 26 gennaio 2023, con la quale il signor "Omissis" ha chiesto di essere inquadrato nel ruolo unico del personale del Consiglio regionale, previo nulla osta dell'amministrazione di appartenenza;

Vista la nota, prot. CRTAA n. 420 del 26 gennaio 2023, con la quale il Presidente del Consiglio regionale ha richiesto al Consiglio provinciale di Bolzano il nulla osta al trasferimento per mobilità del signor "Omissis" nel ruolo unico del personale del Consiglio regionale;

Vista la nota, prot. CRTAA n. 871 del 22 febbraio 2023, con la quale il Consiglio provinciale di Bolzano ha espresso il nulla osta al trasferimento per mobilità del signor

Nach Einsicht in das Dekret des Präsidenten vom 23. Februar 2021, Nr. 5, mit dem vorbehaltlich der Ratifizierung des Dekrets durch das Präsidium aus Notwendigkeits- und Dringlichkeitsgründen beschlossen wurde, den Bediensteten des Südtiroler Landtages Herrn „Omissis“ mit Wirkung ab 1. März 2021 für die Dauer eines Jahres im Überstellungsverhältnis aufzunehmen;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss vom 8. März 2021, Nr. 12 betreffend „Aufnahme - im Überstellungsverhältnis - eines Bediensteten des Südtiroler Landtages beim Regionalrat – Ratifizierung des Dekretes des Präsidenten des Regionalrates Nr. 5 vom 23.02.2021“, mit dem das vorgenannte Dekret des Präsidenten Nr. 5/2021 ratifiziert und die Aufnahme im Überstellungsverhältnis von Herrn „Omissis“ bestätigt worden ist;

Nach Einsicht in das Dekret des Präsidenten vom 24. Februar 2022, Nr. 4, mit dem vorbehaltlich der Ratifizierung des Dekrets durch das Präsidium aus Notwendigkeits- und Dringlichkeitsgründen beschlossen wurde, die Überstellung des Bediensteten des Südtiroler Landtages Herrn „Omissis“ bis zum 28. Februar 2023 für die Dauer eines Jahres zu verlängern;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss vom 24. März 2022, Nr. 11, mit dem das vorgenannte Dekret des Präsidenten Nr. 4/2022 ratifiziert worden ist

Nach Einsicht in das Schreiben Prot. Nr. 415 RegRat vom 26. Jänner 2023, mit dem Herr „Omissis“ um die Einstufung in den Einheitsstellenplan des Regionalrates vorbehaltlich des Einholens der Unbedenklichkeitserklärung der Herkunftskörperschaft ersucht hat;

Nach Einsicht in das Schreiben Prot. Nr. 420 RegRat vom 26. Jänner 2023, mit dem der Präsident des Regionalrates den Südtiroler Landtag um die Ausstellung der Unbedenklichkeitserklärung in Bezug auf die Einstufung - aufgrund von Mobilität - von Herrn „Omissis“ in den Einheitsstellenplan des Regionalrates ersucht hat;

Nach Einsicht in das Schreiben Prot. Nr. 871 RegRat vom 22. Februar 2023, mit dem der Südtiroler Landtag seine Unbedenklichkeitserklärung in Bezug auf die Einstufung -

“Omissis” nel ruolo unico del personale del Consiglio regionale, con decorrenza 1 marzo 2023 (ultimo giorno di servizio il 28 febbraio 2023);

Preso atto dell'inquadramento presso il Consiglio provinciale di Bolzano del dipendente predetto nel profilo professionale di “coadiutore dei servizi generali consiliari” – IV qualifica funzionale 9° scatto stipendiale nel livello retributivo superiore, e della relativa anzianità di servizio;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 23 settembre 2021, n. 54 recante “Dipendente del Consiglio provinciale di Bolzano sig. “Omissis” in comando presso il Consiglio regionale – incarico di supporto per il servizio automobilistico” con la quale il signor “Omissis” è stato incaricato delle mansioni di autista per le trasferte istituzionali con l'autovettura tutt'oggi in possesso del Consiglio regionale in supporto all'unico addetto al servizio automobilistico;

Ritenuto che è interesse dell'Amministrazione procedere all'inquadramento del signor “Omissis” nel proprio organico;

Vista la declaratoria del profilo professionale di inquadramento del dipendente presso il Consiglio provinciale di Bolzano e quelle dei profili professionali propri dei dipendenti nell'ambito del sistema di classificazione previsto per il personale del Consiglio regionale e rilevato esserci corrispondenza con il profilo professionale “coadiutore dei servizi generali consiliari-autista”, tenuto conto della sopraccitata deliberazione n. 54/2021;

Dato atto delle attività previste per i lavoratori e le lavoratrici inquadrati nell'area A, ai sensi di quanto previsto nell'allegato H del vigente contratto collettivo di lavoro applicato ai dipendenti del Consiglio regionale;

Viste le attività del profilo professionale “coadiutore dei servizi generali consiliari- autista”, come introdotte con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 6 ottobre 2022, n. 44;

Rilevato ulteriormente che l'anzianità

aufgrund von Mobilität - von Herrn „Omissis“ in den Einheitsstellenplan des Regionalrats ab dem 1. März 2023 (letzter Arbeitstag 28. Februar 2023) abgegeben hat;

Nach Kenntnisnahme der Einstufung des vorgenannten Bediensteten beim Südtiroler Landtag im Berufsbild „Mitarbeiter für allgemeine Landtagsdienste“ – IV. Funktions-ebene, 9. Gehaltsvorrückung in der höheren Gehaltsebene, und des entsprechenden Dienstalters;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss vom 23. September 2021, Nr. 54 betreffend “Zum Regionalrat überstellter Bediensteter des Südtiroler Landtages Herr „Omissis – Auftrag zur Unterstützung des Fahrdienstes“, mit dem Herr „Omissis“ der Auftrag erteilt worden ist, die Aufgaben eines Fahrers für die institutionellen Fahrten mit dem derzeitigen, sich im Besitz des Regionalrates befindlichen Dienstfahrzeug zu erledigen und den einzigen dem Fahrdienst zugeteilten Bediensteten zu unterstützen;

In der Ansicht, dass die Verwaltung ein Interesse daran hat, Herrn „Omissis“ in den Einheitsstellenplan des Regionalrates einzustufen;

Nach Einsicht in die Beschreibung des Berufsbildes, in dem der Bedienstete beim Südtiroler Landtag eingestuft war, und jene der Berufsbilder der Bediensteten im Einstufungssystem des Regionalrats, wobei festgestellt wird, dass eine Übereinstimmung mit dem Berufsbild „Mitarbeiter für allgemeine Regionalratsdienste – Fahrer“ gegeben ist, und zwar unter Berücksichtigung des oben genannten Beschlusses Nr. 54/2021;

Nach Kenntnisnahme der vorgesehenen Aufgaben für im Funktionsbereich A eingestufte Bedienstete laut der Anlage H des geltenden Tarifvertrags für die Bediensteten des Regionalrats;

In Anbetracht der Beschreibung des Berufsbildes „Mitarbeiter für allgemeine Regionalratsdienste – Fahrer“, so wie es mit dem Präsidiumsbeschluss vom 6. Oktober 2022, Nr. 44 eingeführt worden ist;

Des Weiteren festgestellt, dass Herr

di servizio del signor "Omissis" nel profilo professionale ricoperto presso l'amministrazione di provenienza avrebbe permesso al dipendente, qualora facente parte dei ruoli del Consiglio, di poter essere inquadrato nella posizione economico-professionale A4 - livello apicale;

Preso atto che risulta disponibile in considerazione della proporzionale etnica il posto che si intende occupare da assegnare al gruppo linguistico tedesco;

Visto il d.lgs. 23 giugno 2011, n. 118 - "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42";

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018, n. 370 e successive modificazioni;

Visto il bilancio finanziario gestionale per gli anni 2023-2024-2025, approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 22 dicembre 2022, n. 61;

Vista la disponibilità di fondi sui capitoli 381 "Retribuzioni del personale dipendente" - piano finanziario U.1.01.01.01.002 e U.1.01.01.01.004, 382 "Contributi sociali effettivi a carico dell'ente" - piano finanziario U.1.01.02.01.001, U.1.01.02.01.003, 387 "Contributi per la previdenza complementare" U.1.01.02.01.002, 388 "Compensi per lavoro straordinario" U.1.01.01.01.003, 389 "Indennità e rimborso spese per missioni" U.1.03.02.02.002, 390 "IRAP su retribuzioni del personale" - piano finanziario U.1.02.01.01.001;

Considerato che l'Ufficio di Presidenza non poteva essere convocato entro la data del 28 febbraio 2023 e che il nulla osta all'inquadramento in ruolo da parte dell'amministrazione di provenienza

„Omissis“ ausgehend von dem bei der Herkunftskörperschaft im bekleideten Berufsbild erreichten Dienstalter in die oberste Stufe der Berufs- und Besoldungsklasse A4 hätte eingestuft werden können, sofern er beim Regionalrat Dienst geleistet hätte;

Festgestellt, dass die zu besetzende Stelle unter Berücksichtigung des ethnischen Proporztes für die deutsche Sprachgruppe frei ist;

Nach Einsicht in das gesetzvertretende Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118 - „Bestimmungen betreffend die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsvorlagen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und deren Einrichtungen im Sinne der Artikel 1 und 2 des Gesetzes vom 5. Mai 2009, Nr. 42“;

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rechnungswesen in geltender Fassung, die mit Beschluss des Präsidiums vom 31. Juli 2018, Nr. 370 genehmigt wurde;

Nach Einsicht in den Gebarungshaushalt für die Jahre 2023-2024-2025, der mit Beschluss des Präsidiums vom 22. Dezember 2022, Nr. 61 genehmigt worden ist;

Festgestellt, dass auf den Kapiteln 381 „Entlohnungen der Bediensteten“ – Finanzkontenplan U.1.01.01.01.002 und U.1.01.01.01.004, 382 „Tatsächlich zu Lasten der Körperschaft gehende Sozialabgaben“ - Finanzkontenplan U.1.01.02.01.001 und U.1.01.02.01.003, 387 „Beiträge für die Zusatzvorsorge“ - Finanzkontenplan U.1.01.02.01.002, 388 „Überstundenvergütungen“ - Finanzkontenplan U.1.01.01.01.003, 389 „Entschädigungen und Rückerstattungen der Spesen für den Außendienst“ - Finanzkontenplan U.1.03.02.02.002 und 390 „Wertschöpfungssteuer IRAP auf die Vergütungen des Personals“ - Finanzkontenplan U.1.02.01.01.001 die finanziellen Mittel verfügbar sind;

Hervorgehoben, dass das Präsidium nicht innerhalb 28. Februar 2023 einberufen werden konnte und dass die Unbedenklichkeitserklärung von Seiten der Herkunftskörperschaft des Bediensteten am 22. Februar 2023

del dipendente è pervenuta in data 22 febbraio 2023;

Vista la facoltà del Presidente del Consiglio di ricorrere a propri decreti per provvedere all'adozione di atti che, per la loro urgenza, non possano attendere la seduta dell'Ufficio di Presidenza;

Visto il decreto d'urgenza adottato dal Presidente del Consiglio regionale 28 febbraio 2023, n. 9 recante "Signor "Omissis" - inquadramento nel ruolo organico del personale del Consiglio regionale";

Considerato che, in attesa dell'odierna convocazione dell'Ufficio di Presidenza, il Presidente, con il proprio provvedimento, ha disposto misure urgenti ed inderogabili che richiedono la ratifica dell'Ufficio di Presidenza;

Visto l'articolo 5 del regolamento interno;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

1. Di ratificare, per le motivazioni in premessa, l'operato del Presidente del Consiglio regionale e conseguentemente, in modo integrale, il decreto del Presidente del Consiglio regionale 28 febbraio 2023, n. 9.

Le controversie concernenti il presente provvedimento sono devolute al Giudice del Lavoro; il tentativo di conciliazione davanti alla Commissione di Conciliazione, istituita presso la Provincia Autonoma competente per territorio, ai sensi dell'art. 410 del c.p.c. è facoltativo.

eingegangen ist;

Angesichts dessen, dass der Präsident des Regionalrates die Möglichkeit hat, mittels Dekret Maßnahmen zu ergreifen, für die - angesichts der bestehenden Notwendigkeit - nicht die Abhaltung einer Präsidiumssitzung abgewartet werden kann;

Nach Einsicht in das im Dringlichkeitswege vom Präsidenten des Regionalrates erlassene Dekret Nr. 9 vom 28. Februar 2023 mit dem Titel „Herr „Omissis“ – Einstufung in den Einheitsstellenplan des Regionalrates“;

Hervorgehoben, dass der Präsident in Erwartung der heutigen Einberufung des Präsidiums mit eigenem Dekret dringende und unaufschiebbare Maßnahmen ergriffen hat, die vom Präsidium ratifiziert werden müssen;

Nach Einsicht in den Artikel 5 der Geschäftsordnung;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit -

b e s c h l i e ß t

1. Das Vorgehen des Präsidenten des Regionalrates aus den in den Prämissen genannten Gründen gutzuheißen und demnach vollinhaltlich das Dekret des Präsidenten des Regionalrates Nr. 9 vom 28. Februar 2023 zu ratifizieren.

Klagen gegen diese Maßnahme sind beim Arbeitsgericht einzureichen. Der Schlichtungsversuch vor der Schlichtungskommission bei der gebietsmäßig zuständigen Autonomen Provinz im Sinne des Artikels 410 der Zivilprozessordnung ist fakultativ.

Il presente provvedimento è pubblicato sul sito internet del Consiglio regionale Trentino - Alto Adige, ai sensi dell'art. 7 quinquies, comma 2, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3 e s.m., con le garanzie di riservatezza previste dalla normativa in materia.

Das vorliegende Dekret wird im Sinne des Artikels 7 quinquies, Absatz 2, des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3, mit seinen nachfolgenden Änderungen entsprechend den auf diesem Sachgebiet geltenden Datenschutzbestimmungen veröffentlicht.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Josef Nogger -
firmato-gezeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- MMag. Jürgen Rella -
firmato-gezeichnet

JR/EL/FL